VERŻJONI ELETTRONIKA

Suppliment tal-Gazzetta tal-Gvern ta' Malta Nru. 19,155, 22 ta' Ottubru, 2013
Taqsima B

A.L. 339 tal-2013

ATT DWAR IS-SIGURTÀ FL-IKEL
(KAP. 449)

Regolamenti tal-2013 li jemendaw ir-Regolamenti dwar Meraq tal-Frott u Prodotti Simili

BIS-SAĦĦA tas-setgħat mogħtija bl-artikolu 10 tal-Att dwar is-Sigurtà fl-Ikel, il-Ministru għas-Saħħa għamel dawn ir-regolamenti li ġejjin:-

Titolu u bidu fis-seħħ.

1. (1) It-titolu ta' dawn ir-regolamenti hu r-Regolamenti tal-2013 li jemendaw ir-Regolamenti dwar Meraq tal-Frott u Prodotti Simili, u dawn ir-regolamenti għandhom jinqraw u jiftiehmu ħaġa waħda mar-Regolamenti dwar Meraq tal-Frott u Prodotti Simili, hawn aktar 'il quddiem imsejħin "ir-regolamenti prinċipali". L.S.449.42

(2) Dawn ir-regolamenti għandhom jidħlu fis-seħħ fit-28 ta' Ottubru, 2013.

Skop.

2. (1) Dawn ir-regolamenti jimplimentaw id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2012/12/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' April 2012 li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 2001/112/KE li tirrigwarda l-meraq tal-frott u ċerti prodotti simili maħsuba għall-konsum mill-bniedem.

(2) Prodotti li jitqiegħdu fis-suq jew li fuqhom tkun ġiet imwaħħla t-tikketta qabel it-28 ta' Ottubru 2013 f'konformità mad-Direttiva 2001/112/KE jistgħu jkomplu jitqiegħdu fis-suq sat-28 ta' April 2015.

(3) Id-dikjarazzjoni 'mit-28 ta' Ottubru 2015 l-ebda meraq tal-frott ma fih zokkor miżjud' tista' tidher fuq it-tikketta fl-istess firxa ta' viżjoni bħall-isem tal-prodotti msemmija fil-punti 1 sa 4 tat-Taqsima I tal-Ewwel Skeda sat-28 ta' Ottubru 2016.

Jemenda ir-regolament 3 tar-regolamenti prinċipali.

3. (1) Ir-rergolament 3 tar-regolamenti prinċipali, għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) minnufih wara regolament 3.1 tiegħu, għandu jiżdied dan li ġej:

"Il-prodotti msemmija fl-Ewwel Skeda huma soġġetti għad-dispożizzjonijiet tal-liġi tal-Unjoni Ewropea applikabbli għal prodotti tal-ikel, bħar-Regolament (KE)

Nru 178/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Jannar 2002 li jistipula l-prinċipji ġenerali u r-rekwiżiti tal-leġislazzjoni dwar l-ikel, jistabbilixxi l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel u li jistipula proċeduri fi kwistjonijiet tas-sigurtà tal-ikel, sakemm dawn ir-regolamenti ma jipprovdux mod ieħor."; u

(b) ir-regolament 3.2 tiegħu għandu jiġi mħassar.

Jemenda r-regolament 4 tar-regolamenti prinċipali.

4. Ir-regolament 4 tar-regolamenti prinċipali għandu jiġi emendat kif ġeuj:

(a) ir-regolament 4.1.3 tiegħu għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"4.1.3. Għall-prodotti manifatturati minn żewġ frottiet jew aktar, ħlief fejn jintuża l-meraq tal-lumi u/jew tal-lajm taħt il-kondizzjonijiet stabbiliti fil-punt 2 tal-Parti II tal-Ewwel Skeda, l-isem tal-prodott għandu jkun kompost b'lista tal-frott użat, f'ordni mill-akbar sal-anqas volum tal-meraq tal-frott jew tal-purejiet tal-frott inkluż, kif indikat fil-lista tal-ingredjenti. Madankollu, fil-każ ta' prodotti manifatturati minn tliet frottiet jew aktar, l-indikazzjoni tal-frott użat tista' tiġi sostitwita bil-kliem 'ħafna frott' jew kliem simili, jew mill-għadd ta' frott użat.";

(b) ir-regolament 4.1.4 tiegħu għandu jiġi mħassar;

(ċ) ir-regolament 4.2 tiegħu għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"4.2. It-tikkettar tal-meraq tal-frott ikkonċentrat imsemmi fil-punt 2 tal-Parti I tal-Ewwel Skeda li mhuwiex maħsub li jitwassal għand il-konsumatur finali, għandu jkollu fuqu referenza li tindika l-preżenza u l-kwantità tal-meraq tal-lumi miżjud, tal-meraq tal-lajm miżjud jew tal-aġenti aċidifikanti miżjuda permessi mir-Regolament (KE) Nru 1333/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar l-addittivi tal-ikel.

Din ir-referenza għandha tidher fuq wieħed minn dawn li ġejjin:

- fuq il-pakkett,

- fuq tikketta mwaħħla sewwa mal-pakkett, jew

- fuq dokument li jakkumpanja l-prodott."; u

(d) minnufiħ wara r-regolament 4.2 tiegħu, għandu jiżdied dan li ġej:

"4.3. Dawn ir-regolamenti għandhom japplikaw għall-prodotti mfissra fl-Ewwel Skeda għal prodotti mqiegħda fis-suq fl-Unjoni Ewropea f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 178/2002.".

5. L-Ewwel Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali għandha tiġi sostitwita b'dan li ġej:

Jissostitwixxi l-Ewwel Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali.

"L-EWWEL SKEDA

Ismijiet ta' Prodotti, Definizzjonijiet ta' Prodotti u Karatteristiċi

I. DEFINIZZJONIJIET

1. (a) Meraq tal-frott

Il-prodott fermentabbli iżda mhux iffermentat miksub mill-parti li tittiekel ta' frott li ma jkunx imħassar u li jkun misjur, frisk jew ippreservat bit-tkessiħ jew bl-iffriżar, ta' tip wieħed jew aktar imħallta flimkien, li jkollu l-kulur, il-palat u t-togħma karatteristiċi tipiċi tal-meraq tal-frott li ġej minnu.

Palat, polpa u ċelloli miksuba b'mezzi fiżiċi adattati mill-istess speċi ta' frott jistgħu jiġu rikostitwiti fil-meraq.

Fil-każ tal-frott taċ-ċitru, il-meraq tal-frott għandu jiġi mill-endokarpu. Il-meraq tal-lajm, madankollu, jista' jinkiseb mill-frotta sħiħa.

Meta meraq jiġi pproċessat minn frott b'żerriegħa rqiqa, b'żerriegħa u bil-qoxra, ma għandhomx jiġu inkorporati fil-meraq partijiet jew komponenti miż-żerriegħa rqiqa, miż-żerriegħa u mill-qoxra. Din id-dispożizzjoni ma tapplikax għal każijiet fejn partijiet jew komponenti miż-żerriegħa rqiqa, miż-żerriegħa u mill-qoxra ma jistgħux jitneħħew bi prattiki tajba tal-manifattura.

It-taħlit tal-meraq tal-frott mal-puré tal-frott għandu jiġi awtorizzat fil-produzzjoni tal-meraq tal-frott.

(b) Meraq tal-frott minn konċentrat

Il-prodott miksub bir-rikostituzzjoni tal-meraq tal-frott

ikkonċentrat iddefinit fil-punt 2 b'ilma tajjeb għax-xorb li jissodisfa l-kriterji stipulati fir-Regolamenti dwar il-Kwalità ta' Ilma maħsub għall-Konsum mill-Bniedem (L.S. 449. 57).

Il-kontenut ta' solidi solubbli tal-prodott lest għandu jissodisfa l-livell minimu Brix għall-meraq rikostitwit speċifikat fil-Ħames Skeda.

Jekk meraq minn konċentrat jiġi manifatturat minn frotta li ma tissemmiex fil-Ħames Skeda, il-livell Brix minimu tal-meraq rikostitwit għandu jkun il-livell Brix tal-meraq kif estratt mill-frotta li ntużat sabiex isir il-konċentrat.

Palat, polpa u ċelloli miksuba b'mezzi fiżiċi adattati mill-istess speċi ta' frott jistgħu jiġu rikostitwiti fil-meraq tal-frott mill-konċentrat.

Il-meraq tal-frott minn konċentrat jiġi ppreparat bi proċessi adattati, li jżommu l-karatteristiċi fiżiċi, kimiċi, organolettiċi u nutrizzjonali essenzjali ta' tip medju ta' meraq tal-frotta li jkun ġej minnha.

It-taħlit ta' meraq tal-frott u/jew ta' meraq tal-frott ikkonċentrat ma' puré tal-frott u/jew ma' puré tal-frott ikkonċentrat għandu jkun awtorizzat fil-produzzjoni tal-meraq tal-frott minn konċentrat.

2. Meraq ta' frott ikkonċentrat

Il-prodott miksub mill-meraq tal-frott ta' speċi waħda jew aktar ta' frott bit-tneħħija fiżika ta' proporzjon speċifiku tal-kontenut tal-ilma. Fejn il-prodott huwa maħsub għall-konsum dirett, it-tneħħija għandha tkun ta' mill-inqas 50 % tal-kontenut tal-ilma.

Palat, polpa u ċelloli miksuba b'mezzi fiżiċi adattati mill-istess speċi ta' frott jistgħu jiġu rikostitwiti fil-meraq tal-frott konċentrat.

3. Meraq tal-frott estratt bl-ilma

Il-prodott miksub bid-diffużjoni bl-ilma ta':

- frotta sħiħa mimlija polpa li l-meraq tagħha ma jista' jiġi estratt bl-ebda mezz fiżiku, jew

- frotta sħiħa deidrata.

4. Meraq tal-frott deidrat/fi trab

Il-prodott miksub mill-meraq tal-frott ta' speċi waħda jew aktar

ta' frott bit-tneħħija fiżika ta' kważi l-kontenut kollu tal-ilma.

5. Nektar tal-frott

Il-prodott fermentabbli iżda mhux iffermentat li:

- jinkiseb biż-żieda ta' ilma u biż-żieda/jew mingħajr iż-żieda ta' zokkor u/jew ta' għasel mal-prodotti ddefiniti fil-punti 1 sa 4, ma' puré tal-frott u/jew ma' puré tal-frott ikkonċentrat u/jew ma' taħlita ta' dawk il-prodotti, u

- jissodisfa r-rekwiżiti tal- Ħames Skeda.

Mingħajr preġudizzju għar-Regolament (KE) Nru 1924/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 dwar indikazzjonijiet dwar in-nutrizzjoni u s-saħħa mogħtija fuq l-ikel, fejn in-nektars ta' frott jiġu manifatturati mingħajr zokkor miżjud jew b'valur imnaqqas ta' enerġija, iz-zokkor jista' jiġi sostitwit b'mod sħiħ jew parzjali b'sustanzi li jagħtu l-ħlewwa, f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1333/2008.

Palat, polpa u ċelloli miksuba b'mezzi fiżiċi adattati mill-istess speċi ta' frott jistgħu jiġu rikostitwiti fin-nektar tal-frott.

II. INGREDJENTI, TRATTAMENTI U SUSTANZI AWTORIZZATI

1. Kompożizzjoni

L-ispeċi li tikkorrispondi għall-isem botaniku fil-Ħames Skeda għandha tintuża fil-preparazzjoni tal-meraq tal-frott, tal-purejiet tal-frott u tan-nektars tal-frott li jkollhom l-isem tal-prodott għall-frotta applikabbli jew l-isem komuni tal-prodott. Għall-ispeċijiet tal-frott li mhumiex inklużi fil-Ħames Skeda, għandu japplika l-isem botaniku jew l-isem komuni korrett.

Għall-meraq tal-frott, il-livell Brix għandu jkun dak tal-meraq kif ġie estratt mill-frott u ma għandux ikun immodifikat, ħlief bit-taħlit mal-meraq tal-istess speċi ta' frott.

Il-livell Brix minimu huwa stabbilit fil-Ħames Skeda għal meraq tal-frott rikostitwit u puré tal-frott rikostitwit u jeskludi solidi solubbli ta' kwalunkwe ingredjent u addittivi fakultattivi miżjuda.

2. Ingredjenti awtorizzati

L-ingredjenti li ġejjin biss jistgħu jiġu miżjuda mal-prodotti msemmija fil-Parti I:

- Vitamini u minerali awtorizzati fir-Regolament (KE) Nru 1925/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 dwar iż-żieda ta' vitamini u minerali u ta' ċerti sustanzi oħra mal-ikel;

- Addittivi tal-ikel awtorizzati skont ir-Regolament (KE) Nru 1333/2008;

u addizzjonalment:

- Għall-meraq tal-frott, meraq tal-frott minn ikkonċentrat u meraq tal-frott ikkonċentrat: palat rikostitwit, polpa u ċelloli;

- Għall-meraq tal-għeneb: imluħa rikostitwita tal-aċidi tartariċi;

- Għan-nektars tal-frott: palat rikostitwit, polpa u ċelloli; zokkor u/jew għasel sa 20% tal-piż totali tal-prodotti lesti u/jew ta' dolċifikanti;

Indikazzjoni li ma ġie miżjud l-ebda zokkor fil-meraq tal-frott, u kwalunkwe indikazzjoni li x'aktarx tkun tfisser l-istess għall-konsumatur, tista' ssir biss fejn il-prodott ma jkunx fih l-ebda monosakkaridi jew disakkaridi miżjuda jew kwalunkwe ikel ieħor użat għall-karatteristiċi ta' ħlewwa tiegħu kif imfisser fir-Regolament (KE) Nru 1333/2008. Jekk il-meraq tal-frott ikun fih zokkor naturali, l-indikazzjoni li ġejja għandha tidher ukoll fuq it-tikketta 'fih zokkor naturali';

- Għall-prodotti msemmija fil-punt (a), l-ewwel inċiż tal-punt (b), punt (c), it-tieni inċiż tal-punt (e) u l-punt (h) tat-Tielet Skeda: zokkor u/jew għasel;

- Għall-prodotti mfissra fil-punti 1 sa 5 tal-Parti I, sabiex tiġi rregolata t-togħma aċiduża: meraq tal-lumi u/jew meraq tal-lajm u/jew meraq tal-lumi kkonċentrat u/jew meraq tal-lajm ikkonċentrat, sa 3gm għal kull litru ta' meraq, espress bħala aċidu ċitriku anidru;

- Għall-meraq tat-tadam u għall-meraq tat-tadam minn konċentrat: melħ, ħwawar u ħwawar aromatiċi.

3. Trattamenti u sustanzi awtorizzati

Jistgħu jiġu applikati biss it-trattamenti li ġejjin u jistgħu jiżdiedu biss is-sustanzi li ġejjin fil-prodotti msemmija fil-Parti I:

- Proċessi ta' estrazzjoni mekkanika;

- Il-proċessi fiżiċi tas-soltu, inkluża l-estrazzjoni bl-ilma f'linja (*in-line water extraction* - diffużjoni) tal-parti li tittiekel tal-frott għajr l-għeneb għall-manifattura ta' meraq tal-frott ikkonċentrat, sakemm il-meraq tal-frott li jinkiseb b'dan il-mod ikun konformi mal-punt 1 tal-Parti I;

- Għall-meraq tal-għeneb, fejn tkun intużat is-sulfitazzjoni bid-diossidu tal-kubrit tal-għeneb, hija awtorizzata d-desulfitazzjoni b'mezzi fiżiċi, sakemm il-kwantità totali ta' SO_2 preżenti fil-prodott finali ma taqbiżx l-10 mg/l;

- Preparazzjonjiet bl-enżimi: pektinażijiet (għat-tkissir tal-pektin), proteinażijiet (għat-tkissir tal-proteini) u amilażijiet (għat-tkissir tal-lamtu) li jissodisfaw ir-rekwiżiti tar-Regolament (KE) Nru 1332/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar l-enżimi tal-ikel;

- Ġelatina li tittiekel;

- Tannini;

- Silica sol;

- Faħam tal-kannol;

- Nitroġenu;

- Bentonit bħala tafal assorbenti;

- Mezzi ta' filtrazzjoni u aġenti ta' preċipitazzjoni kimikament inerti (inklużi perlite, diatomite maħsula, ċelluloża, poliammid insolubbli, polivinilpolipirrolidon, polisterin), li jkunu konformi mar-Regolament (KE) Nru 1935/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ottubru 2004 dwar materjali u oġġetti maħsuba biex jiġu f'kuntatt mal-ikel;

- Mezzi ta' assorbiment kimikament inerti li jkunu konformi mar-Regolament (KE) Nru 1935/2004, u li jintużaw biex inaqqsu l-kontenut ta' limonojd u ta' naringin tal-meraq tal-frott taċ-ċitru mingħajr ma jaffettwaw b'mod sinifikanti il-kontenut ta' glukosid tal-limonojd, ta' aċidu, ta' zokkor (inklużi l-oligosakkaridi) jew ta' minerali.".

6. It-Tieni Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali għandha tiġi sostitwita b'dan li ġej

Jissostitwixxi t-Tieni Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali.

B 4106

"IT-TIENI SKEDA

Definizzjonijiet tal-Materja Prima

Għall-finijiet ta' dawn ir-regolamenti għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

(1) Frott

Il-frott kollu. Għall-finijiet ta' dawn ir-regolamenti, it-tadam huma wkoll ikkunsidrati bħala frott.

Il-frott ma għandux ikun imħassar, irid ikun sar biżżejjed u frisk jew ippreservat b'mezzi fiżiċi jew bi trattamenti, inklużi t-trattamenti wara l-ġbir applikati skont id-dispożizzjonijiet tal-liġi tal-Unjoni Ewropea.

(2) Puré tal-frott

Il-prodott fermentabbli iżda mhux iffermentat li jinkiseb bi proċessi fiżiċi adattati bħall-mogħdija minn passatur, it-tisħiq, it-ħin tal-parti li tittiekel ta' frotta sħiħa jew imqaxxra mingħajr ma jitneħħa l-meraq.

(3) Puré tal-frott ikkonċentrat

Il-prodott miksub mill-puré tal-frott bit-tneħħija fiżika ta' proporzjon speċifiku mill-kontenut tal-ilma tiegħu.

Il-puré tal-frott ikkonċentrat jista' jkollu palat rikostitwit b'mezzi fiżiċi adattati, kif ġie mfisser fil-punt 3 tal-Parti II tal-Ewwel Skeda, u li kollu għandu jkun irkuprat mill-istess speċi ta' frott.

(4) Palat

Mingħajr preġudizzju għar-Regolament (KE) Nru 1334/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar aromatizzanti u ċerti ingredjenti tal-ikel bi proprjetajiet aromatizzanti għall-użu fl-ikel u fuq l-ikel, il-palati għar-rikostituzzjoni għandhom jinkisbu matul l-ipproċessar tal-frotta billi jiġu applikati proċessi fiżiċi adattati. Dawk il-proċessi fiżiċi jistgħu jiġu applikati sabiex iżommu, jippreservaw jew jistabbilizzaw il-kwalità tal-palat u għandhom jinkludu b'mod partikolari t-tagħsir, l-estrazzjoni, id-distillazzjoni, il-filtrazzjoni, l-assorbiment, l-evaporazzjoni, il-frazzjonament u l-konċentrazzjoni.

Il-palat jinkiseb mill-partijiet li jittieklu tal-frott; madankollu, jista' jinkiseb ukoll minn żejt magħsur kiesaħ mill-qoxra tal-frott taċ-

ċitru u minn komposti taż-żerriegħa.

(5) Zokkor

- iz-zokkor kif iddefinit mir-Regolamenti dwar iz-Zokkor għall-Konsum mill-Bniedem (L.S. 449.39),

- il-ġulepp tal-fruttożju,

- iz-zokkor derivat mill-frott.

(6) Għasel

Il-prodott imfisser mir-Regolamenti dwar l-Għasel (L.S. 449.38).

(7) Polpa jew ċelloli

Il-prodotti miksuba mill-partijiet li jittieklu tal-frott tal-istess speċi mingħajr ma jitneħħa l-meraq. Barra minn hekk, għall-frott taċ-ċitru, il-polpa jew iċ-ċelloli huma l-boroż tal-meraq miksuba mill-endokarpu.".

7. It-Tielet Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali għandha tiġi sostitwita b'dan li ġej:

Jissostitwixxi t-Tielet Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali.

"IT-TIELET SKEDA

Denominazzjonijiet Partikolari għal Ċerti Prodotti Elenkati fl-Ewwel Skeda

(a) 'vruchtendrank', għal nektars tal-frott;

(b) 'Süßmost';

Id-denominazzjoni 'Süßmost' tista' tintuża biss flimkien mal-ismijiet tal-prodotti 'Fruchtsaft' jew 'Fruchtnektar';

- għal nektar tal-frott miksub esklussivament minn meraq tal-frott, minn meraq tal-frott ikkonċentrat jew minn taħlita ta' dawk il-prodotti, li ma għandux togħma tajba fl-istat naturali minħabba l-livell għoli ta' aċidità tiegħu,

- għal meraq tal-frott miksub mit-tuffieħ jew mil-lanġas, biż-żieda ta' tuffieħ fejn ikun xieraq, iżda mingħajr zokkor miżjud;

(ċ) 'succo e polpa' jew 'sumo e polpa', għal nektars tal-frott miksuba esklussivament minn puré tal-frott u/jew minn puré tal-frott

ikkonċentrat;

(d) ‘æblemost’, għal meraq tat-tuffieħ mingħajr zokkor miżjud;

(e) -‘sur … saft’, flimkien mal-isem (bid-Daniż) tal-frott użat, għal meraq mingħajr zokkor miżjud miksub minn ribes/passolina sewda, ċirasa, passolina ħamra, passolina bajda, lampun, frawli jew frott tas-sebuqa,

- ‘sød … saft’ jew ‘sødet … sød … saft’ jew ‘sødet … saft’ flimkien mal-isem (bid-Daniż) tal-frott użat, għal meraq miksub minn dan il-frott, b’aktar minn 200 g zokkor miżjud ma’ kull litru;

(f) ‘äppelmust/äpplemust’, għal meraq tat-tuffieħ mingħajr zokkor miżjud;

(g) ‘mosto’, sinonimu għal meraq tal-għeneb;

(h) ‘smiltsērkšķu sula ar cukuru’ jew ‘astelpaju mahl suhkruga’ jew ‘słodzony sok z rokitnika’ għall-meraq tal-frott miksub mill-frott taz-ziju tal-bħar (*seabuckthorn berries*) b’mhux aktar minn 140 g ta’ zokkor miżjud għal kull litru.

Jissostitwixxi r-Raba’ Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali.

8. Ir-Raba’ Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali għandha tiġi sostitwita b’dan li ġej:

"IR-RABA’ SKEDA

Dispożizzjonijiet Speċjali relatati man-Nektars tal-Frott

Nektars tal-frott magħmula minn	Kontenut minimu ta’ meraq u/jew ta’ puré (% skont il-volum tal-prodott lest)
I. Frott b’meraq aċiduż li ma għandux togħma tajba fl-istat naturali	
Il-frotta tal-fjura tal-Passjoni	25
Quito naranjillos	25
Ribes/passolina sewda	25
Passolina bajda	25
Passolina ħamra	25
Ribes/ružberri (*gooseberries*)	30
Frott taz-ziju tal-bħar (seabuckthorn berries)	25
Pruna selvaġġa (*sloes*)	30
Għanbaqar	30
Quetsches (xorta ta’ għanbaqra)	30
Rowanberries	30
Warda Skoċċiża	40

Nektars tal-frott magħmula minn	Kontenut minimu ta' meraq u/jew ta' puré (% skont il-volum tal-prodott lest)
Ċirasa qarsa	35
Ċirasa oħra	40
Mirtilli	40
Frott tas-sebuqa	50
Lampun	40
Berquq	40
Frawli	40
Ċawsli/tut	40
Cranberries	30
Sfarġel	50
Lumi u lajm	25
Frott ieħor ta' din il-kategorija	25
II. Frott b'livell baxx ta' aċidità, b'ħafna polpa jew b'palat qawwi b'meraq li ma' għandux togħma tajba fl-istat naturali	
Mango	25
Banana	25
Gwava	25
Papayas	25
Liċċi (*lychee*/*litchi*)	25
Azeroles (naspli Naplitani)	25
Soursop (frotta tal-annona)	25
Bulloock's heart jew anona li tikber fl-Indi tal-Lvant (*custard apple*)	25
Puma kannella (*sugar apples* jew *sweetsop*)	25
Rummien	25
Frott tal-anakardju	25
Għanbaqar Spanjol (*Spanish plums*)	25
Umbu (Għanbaqar Brażiljan)	25
Frott ieħor ta' din il-kategorija	25
III. Frott b'meraq ta' togħma tajba fl-istat naturali	
Tuffieħ	50
Langas	50
Ħawħ	50
Frott taċ-ċitru ħlief il-lumi u l-lajm	50
Ananas	50
Tadam	50
Frott ieħor ta' din il-kategorija	50".

9. Il-Ħames Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali għandha tiġi sostitwita b'dan li ġej:

Jissostitwixxi il-Ħames Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali.

B 4110

"IL-ĦAMES SKEDA

Livelli Minimi Brix għal Meraq tal-frott Rikostitwit u għal Puré tal-Frott Rikostitwit

Isem Komuni tal-Frott	Isem Botaniku	Livell minimu ta' Brix
Tuffieħa (*) (*)	*Malus domestica* Borkh.	11.2
Berquqa (**)	*Prunus armeniaca* L.	11.2
Banana (**)	*Musa x paradisiaca* L. (excluding plantains)	21.0
Ribes/passolina sewda (*)	*Ribes nigrum* L.	11.0
Għenba (*)	*Vitis vinifera* L. or hybrids thereof *Vitis labrusca* L. or hybrids thereof	15.9
Grejpfrut (*)	*Citrus x paradise* Macfad.	10.0
Gwava (**)	*Psidium guajava* L.	8.5
Lumija (*)	*Citrus limon* (L.) Burm.f.	8.0
Mango (**)	*Mangifera indica* L.	13.5
Larinġa (*)	*Citrus sinensis* (L.) Osbeck	11.2
Il-frotta tal-fjura tal-Passjoni (*)	*Passiflora edulis* Sims	12.0
Ħawħa (**)	*Prunus persica* (L.) Batsch var. *Persica*	10.0
Lanġasa (**)	*Pyrus communis* L.	11.9
Ananas (*)	*Ananas comosus* (L.) Merr.	12.8
Lampun (*)	*Rubus idaeus* L.	7.0
Ċirasa Qarsa (*)	*Prunus cerasus* L.	13.5
Frawla (*)	*Fragaria x ananassa* Duch.	7.0
Tadama (*)	*Lycopersicon esculentum*, Mill.	5.0
Mandolina (*)	*Citrus reticulata Blanco*	11.2

Għal dawk il-prodotti mmarkati b'asterisk (*), li jiġu prodotti bħala meraq, id-densità relattiva minima tiġi ddeterminata bħala tali relattivament għall-ilma f'20/20°C.

Għal dawk il-prodotti mmarkati b'żewġ asteriski (**), li jiġu prodotti bħala puré, għandu jiġi ddeterminat biss qari minimu Brix li ma jkunx ikkorreġut (mingħajr korrezzjoni tal-aċidu)."